



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/48/230
22 July 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
临时议程* 项目122

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

秘书长的说明

秘书长谨向大会各成员送上审计委员会在其依照大会1992年12月23日第47/211号决议的规定编制和提交大会的关于1992年12月31日终了的财政期间决算的审计报告内所载审计委员会的主要调查结果摘要和补救行动结论(见附件)。

* A/48/50。

送文函

纽约

联合国秘书长：

谨依照大会第47/211号决议第18段的要求，送上审计委员会关于由联合国难民事务高级专员负责管理的自愿基金和关于联合国训练研究所的报告所载截至1992年12月31日的主要调查结果、结论和建议的简明摘要。

顺致最崇高的敬意。

联合国审计委员会主席

加纳审计长

奥塞·图图·普雷姆佩赫(签名)

1993年6月29日

附件

审计委员会提交大会第四十八届会议的报告
所载按审计领域分类的共同关心的主要
调查结果、结论和建议的简明摘要

导言

1. 下面是审计委员会按照大会1992年12月23日第47/211号决议第18段的要求提出的在1992年12月31日终了的一年间关于由联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)^a所管理的自愿基金和关于联合国训练研究所(训研所)^b的决算报告所载的主要调查结果、结论和建议的简明摘要。

2. 本报告所载列的比较重要的调查结果、结论和建议是属于那些审计委员会认为是最重要的并且由组织提出的。报告还指明在相应的报告中提出了详细说明的段落。其他的调查结果、结论和建议可以在个别报告中找到。

3. 因为1992年是1992-1993两年期的第一年,所以审计委员会只编制了上面第一段提到的两个仍然提出年度财务报告的组织的报告。

联合国训练研究所

4. 审计委员会不认为在其财务报表中所列出的款项来往都符合财务细则和其他立法的规定。开支超过了捐款和其他财务来源的数目,违反了有关规定。审计委员会认为这种情况具有实质重要性,因此对训研所1992年的财务报表有保留意见。在资产负债表的日期和在财务报表都递交了审计委员会以后,大会于1993年4月8日通过了第47/227号决议,其中规定对训研所的财务情况进行重组。审计委员会认为这是重大事件,因为这会对就1992年提出的财务报表的财务状况发生实质上的影响。因此,审计报告中包括了一次审查,旨在衡量这项决定的影响(A/48/5/Add.4,第二节,第5至6段)。

5. 鉴于大会整编和重组训研所的决定,训研所行政当局现在应当确保训研所的预算是根据可能获得的收入制定的,并且它的方案或项目能够由自愿捐款来承担(同上,第23段)。

6. 现在已经任命一位联络官,由他负责训研所的重组,并且也制定了将账务和

财务服务工作自纽约转到日内瓦,包括有价书籍和有意义的非消耗性财产的管理责任(同上,第32段)。

7. 训研所的财务和项目官员应当负责定期对特别用途补助金基金项目进行测试,以确保开支明白入账,并且在需要补助金的时候给予充裕的时间来提出要求(同上,第38段)。

联合国难民事务高级专员办事处

8. 难民专员办事处的行政当局应当审查它的程序,以改善其内部对现款资源的有效控制;内部审计司明年的一个优先审计任务就是加强外地办事处对现金资源的内部控制(A/48/5/Add.5,第一节,第70、75和79段)。

9. 难民专员办事处应斟酌情况继续努力争取制定三方协定和其他有关的次级协定。同时,应当与执行伙伴和执行机构合作对现存的协定作出订正,以便在协定中纳入有关基金责任和充分的审计管理的条款(同上,第99和100段)。

10. 难民专员办事处在行政上的疏漏和缺乏协调延误了项目执行的时间,这些都应当加以审查和采取补救行动(同上,第94段)。

11. 难民专员办事处应当审查它向各项目分配经费的制度,以确保更有效率地分配资源。行政当局应当继续审查和注销长期未偿还债务,包括那些在1992年12月30为止的实物捐款,款额为\$3 380万(同上,第37段)。

12. 难民专员办事处的外地办事处应当制定一些措施,旨在导致执行伙伴和执行组织能够通过适当的监测和经常访问难民营和其他业务地区的行动来更经济有效地利用资源(同上,第102段)。

13. 难民专员办事处应当继续发展将其财务和人事管理系统计算机化的计划和战略,并且应当以更全面和综合的办法进行。在这方面,同联合国综合管理信息系统委员会密切协调是有用的,以便取得该委员会的经验和利用已经发展出的并且可以适合难民专员办事处的环境的系统(同上,第65段)。

14. 最近在难民专员办事处设立的工作队应当继续分析和处理已完成项目的报

告;应当编制关于提交报告情况的季度报告以供一般分发;应落实在协定和次级协定中所规定的报告要求(同上,第104段)。

15. 目前雇用顾问和临时助理人员的情况应当重新审查,以决定是否可以对难民专员办事处作出与现行的或新的行政指示不同的例外办法(同上,第87段)。

16. 应指示外地办事处遵守对下列事项作出的报告要求:从国际航运收到的物品(同上,第54段);应当完全填具采购要求文件,以确保所涉物件能够按照所要求的规格和难民的需要及时提供(同上,第48段);难民专员办事处应当制定措施,以加强外地办事处遵守采购规定的能力(同上,第58段)。

17. 审计委员会重申,及时提出实物捐助的报告的重要性。将来,有关实物捐助的申报应当符合目前联合国系统正在拟订的会计标准(同上,第32段)。

18. 按照难民专员办事处财务细则第10.6条,审计委员会获悉,在1992年间,在现款和应收款项下分别注销了\$155和\$170(同上,第105段)。

19. 注销的非消耗性财产为\$571 761,下面是各外地办事处向财产调查委员会提出的物件损失状况(同上,第106段):

	(美元)
内乱	312 739
携械抢劫	120 498
偷窃	46 622
火灾	3 766
内部控制松懈:	
工作人员遗失	6 658
遗失	8 744
偷窃	72 734
总计	<u>571 761</u>

20. 审计委员会获悉,在过去一年间,采购方面发生一宗舞弊的情况,这使联合国损失了\$9 620。当事人是在津巴布韦当地雇用的一名高级方案助理,该人后来辞

职后失踪。所涉款项没有索还。事后该办事处加强了内部控制(同上,第108段)。

奥塞·图图·普雷姆佩赫(签名)

加纳审计长

帕斯卡西尔·巴纳利亚(签名)

菲律宾审计委员会主席

约翰·波恩(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国总审计长

注

^a 《大会正式文件,第四十八届会议,补编第5E号》(A/48/5/Add.5),第一节。

^b 同上,《补编第5D号》(A/48/5/Add.4),第二节。

- - - - -